

el butlletí

DEL COL·LEGI DE MEDIADORS
D'ASSEGURANCES DE GIRONA





Plana dos

Avui –el dia que escric aquestes ratlles– he presidit la inauguració d'un curs (que no té res a veure amb les assegurances) al costat del seu director i, us ho he de confessar, no he pogut evitar pensar en Josep Maria Domènech (a. c. s.), i se m'ha fet un bon nus a la gola.

I és que possiblement, a partir d'ara, tot allò que tingui res a veure amb la formació em recordarà en Domènech. Sigui quin sigui l'entorn, sigui quina sigui la matèria.

És la primera vegada que un membre en actiu de la nostra junta ens deixa d'una forma tan rotunda i aquesta és una ferida difícil de curar. Però molt més difícil ha de ser encara per a la seva esposa, la M. Dolors, els seus fills, els seus néts, a qui avui d'alguna manera volem dedicar aquesta edició d'El Butlletí, com a homenatge a la seva tasca incansable i com a record perenne de la seva persona.

Ell sempre m'havia dit que l'ensenyament era la seva professió mai exercida i sempre enyorada i que en el Col·legi havia trobat com canalitzar aquesta afició, d'altra banda tan profitosa per a tanta gent.

En Domènech ens ha deixat en el pic d'aquella maduresa justa, que li aportava una serenitat especial a la docència i una capacitat de més dedicació mercès a la seva incipient jubilació, que ell es negava a acceptar.

La vida és injusta (o és la mort que ho és?), que ens arranca del costat les persones que estimem, d'una forma sovint massa sobtada i –precisament– injusta.

I és ni més ni menys perquè el volem tenir sempre més en el record que vaig proposar a la Comissió Permanent, que hi va donar suport i ho va aprovar per unanimitat, de donar el nom d'Aula d'Estudi Josep M. Domènech a la sala de formació, la qual cosa ja es va comunicar oportunament i avui ja és una realitat.

La petjada d'en Domènech a la nostra organització ha estat molt important, no només pels càrrecs que hi ha ocupat, sinó per totes les hores de dedicació a la formació dels alumnes i a les àrees de responsabilitat en el Curs Superior i el Màster.

En Josep Maria, en Domènech, el senyor Domènech, qualsevol dels tractes que rebia en el Col·legi en funció de qui s'hi adreçava, restarà sempre amb nosaltres.

La seva rudesia sovint condicionava els alumnes, però tot seguit el seu tarannà conciliador esborrava qualsevol traça de tosquetat. Així era en Domènech. Era el blanc i el negre. Mai el gris. Era el somriure ample i el posat esquerp. Abrupte si voleu, però fàcil alhora. Els que l'hem tractat de ben a prop ho sabem prou bé.

Així era en Domènech i és així com ens l'estimàvem. És així com ens l'estimarem sempre des d'aquell petit raconet del nostre cor on guardem les emocions més preuades.

I, des d'on siguis, amic Domènech, vetlla per nosaltres, descansa en pau, i accepta'm aquesta abraçada, com aquella que ens vàrem fer en la nostra darrera trobada a la clínica. No saps pas quants cops l'he recordat.

Antoni Godoy Tomàs
President

Un nou estiu i un nou número d'El butlletí. Aquesta vegada, però, un número especial.

Mantenint les seccions habituals del nostre òrgan de comunicació col·legial, des del consell de redacció hem volgut que aquelles seccions d'opinió, per definir-ho d'alguna manera, reflectissin un record pel nostre estimat amic Josep M. Domènech (a.c.s).

Tant la plana dos, carregada d'emotivitat, de l'Antoni Godoy, com la firma convidada, un retrat fidedigne i humà, a càrrec d'en Jordi Parrilla, director del CECAS, han estat aquest reflex.

Hi trobareu també, en aquest número estival, un munt d'informacions relatives a l'activitat del nostre Col·legi, així com les sàvies recomanacions i consells dels nostres col·laboradors habituals.

Entre d'altres coses, coneixereu els finalistes del Premi Sol 2013, podreu llegir els resums dels actes formatius d'aquest trimestre, sabreu on trobar solucions asseguradores i financeres per a les necessitats de les empreses –tot lligat amb la gerència de riscos-, o trobareu un interessant article sobre la problemàtica arran dels sinistres a les terrasses comunitàries d'ús privatiu.

I, com us desitgem sempre, que tingueu una bona lectura.

I un esplèndid estiu!!!



- 2 Plana dos
- 3 Editorial
- 4 Informació col·legial
- 8 Firma convidada
- 10 Activitats de formació
- 10 Noves Tecnologies
- 11 Pep i Maria
- 12 Biblioteca
- 13 D'interès
- 15 Diversos
- 15 Assegurem-nos-en

Edició:

Col·legi de Mediadors
d'Assegurances de Girona
c/ Bonastruc de Porta, 35, entl. C
17001 GIRONA
Telèfon 972 20 86 64 - Fax 972 22 25 29
mediadors@mediadorsdassegurances.cat
www.mediadorsdassegurances.cat

Consell de redacció:

Antoni Godoy i Tomàs
Ricard Llapart i Martín
Xavier Olcina i Servole
Josep M. Torras i Carrillo

Coordinació:

Josep M. Torras i Carrillo

Administració i publicitat:

Col·legi de Mediadors
d'Assegurances de Girona

Realització:

Nexe Impressions

Tiratge:

900 exemplars

Dipòsit legal:

GI-101-1980

Portada:

Curs Gerència de riscos a la pime
(Foto: Àngel Pagès)

Contraportada:

Entitats col·laboradores 2013

Només els autors són responsables dels articles i il·lustracions que firmen. La seva publicació no pressuposa que el butlletí comparteixi les idees que s'hi exposen.

Imprès en paper ecològic elaborat amb pastes ECF i fàbrica certificada ISO 9001 i ISO 14001



www.facebook.com/mediadorsgirona



[@AdACdA](https://twitter.com/AdACdA)



Hi som!

> Premi Sol 2013

Com ja coneixeu, l'any 1990 el nostre Col·legi va instaurar el PREMI SOL.

Aquest premi es concedeix a l'entitat, organisme o institució d'àmbit nacional o internacional que s'hagi destacat per la seva tasca d'enfortiment i defensa de la figura del mediador col·legiat i en les seves relacions amb el nostre Col·legi.

Fins al moment han estat guanyadors del Premi Sol: CRESA (1990), CAP-ARAG (1991), CHASYR (1992), LA SUIZA (1993), WIN-

TERTHUR (1994), FIATC (1995 i 2003), GENERALI (1996), PLUS ULTRA (1997), VITALICIO (1998), SABADELL GRUP ASSEGURADOR (1999 i 2001), SWISS LIFE (2002), AGRUPACION DEL CONVENIO RC DE CORREDORÉS A.I.E. (2004), CECAS (2005), CONSORCIO DE COMPENSACIÓN DE SEGUROS (2006), DKV (2007), REALE (2008), ASEFA (2009), MÚTUA DE PROPIETARIS (2010), REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (2011), i LIBERTY (2012). L'any 2000 fou declarat desert.

Complint el que s'assenyala a les bases del Premi, concretament a la tercera, publiquem el nom dels finalistes que optaran al PREMI SOL 2013.

Aquests són: AVIVA, BIPAR, CONSORCIO DE COMPENSACIÓN DE SEGUROS, LIBERTY, i MÚTUA GENERAL DE CATALUNYA.

El lliurament tindrà lloc el pròxim 17 d'octubre, durant l'acte institucional de la 39a Setmana Mundial del Mediador d'Assegurances.



> Finalistes Premi Sol 2013

> Curs de gerència de riscos

Gràcies a la col·laboració entre la Fundació Universitat de Girona, Mapfre i el nostre Col·legi, s'ha concretat la realització de la primera edició del Curs d'especialització en Gerència de riscos a la pime.

Aquest curs, amb un total de 33 hores lectives, es va dur a terme durant els mesos d'abril, maig i juny, tots els divendres a la tarda a la Facultat de Ciències Econòmiques i Empresarials (Campus de Montilivi) de la Univesitat de Girona.

Aquest curs ha proporcionat, als 29 alumnes matriculats, els coneixements i habilitats fonamentals, teòriques i pràctiques, específiques per permetre el desenvolupament professional en la gerència de riscos per a empreses (petites



> Aspecte d'una de les classes del curs de gerència de riscos

i mitjanes) i la seva cobertura en l'àmbit assegurador, així com l'adquisició d'una base sòlida de coneixements en l'àmbit de la gerència de riscos per a

pimes, i dels coneixements sobre conceptes, principis, metodologia i tècniques de gerència de riscos per a pimes.

> Jornada [abril]

L'any 2011 de la mà de l'Anna Codina –El Giroscopi- vàrem realitzar la jornada L'aplicació empresarial de les xarxes socials, per donar a conèixer l'actualitat de les xarxes socials, respondre els dubtes que existien i posar-nos al dia en l'avantguarda del 2.0.

Vam voler donar continuïtat ha aquella jornada fent un pas més i organitzant un seminari - taller

sota el títol Les xarxes socials: Gestió pràctica dels canals corporatius, que es va dur a terme el 15 d'abril, on hem après a crear la nostra presència a la xarxa i a saber-la gestionar còmodament i sense por. Crear la nostra pàgina de Facebook, el nostre compte Twitter, o el nostre perfil a LinkedIn, són algunes de les qüestions que es van tractar en aquesta jornada.



> Jornada sobre les xarxes socials

> Campanya de publicitat

A la premsa gironina (El Punt Avui i Diari de Girona) del 2 al 18 de maig es va desenvolupar la campanya de publicitat que el nostre Col·legi ha programat per aquest any.

Aquesta campanya va seguir el mateix esquema de l'any 2011, buscant prestigiar els valors del Col·legi -insistent en la importància de les marques Ad'a i Cd'a com a símbols de garantia professional- i remarquant la professionalitat dels seus col·legiats -destacant els valors més importants de la seva professionalitat-.



> Conferència [maig]

El passat 16 de maig, l'assessor tècnic del nostre Col·legi, Ricard Llapart, va presentar una recopilació dels principals tipus de qüestions que els col·legiats han tramès a l'assessoria tècnica i va explicar com evitar les circumstàncies que les provoquen i estalviar-nos errors futurs.

Aquesta iniciativa estava enfocada per millorar la qualitat de l'assessorament, tant per als titulars dels despatxos de mediació com per als seus treballadors, en base a escoltar l'opinió del nostre assessor tècnic sobre tots aquells punts més representatius en què habitualment fallem com



> Ricard Llapart en un moment de la seva exposició

a mediadors i aquells als quals cal parar una atenció especial i que, encara que sovint passin inadvertits, poden portar-nos molts

maldecaps quan arriba la situació del sinistre.

> Reunió gerents

El 21 de maig, a la nostra seu col·legial, es va desenvolupar una reunió de treball on hi van participar els gerents dels Col·legis de Mediadors d'Assegurances de Barcelona, Lleida, Tarragona i Girona, i del Consell de Col·legis de Catalunya.

En aquesta reunió s'hi va tractar, entre d'altres temes d'interès per als col·legiats catalans, l'operativa de funcionament del conveni de col·laboració que ha de facilitar l'accés de tots els col·legiats a les activitats de formació dels diferents col·legis.

Aquesta trobada ha coincidit amb la celebració, ara fa 25 anys, de la primera reunió dels gerents dels col·legis catalans. Amb motiu d'aquesta efemèride la reunió va comptar amb la presència del president del Consell, Sr. Antoni Godoy.



> Reunió dels gerents dels col·legis catalans

> Conferència (juny)

Malgrat que es tracta d'un recurs poc utilitzat al nostre país, la mediació de conflictes ha sorgit recentment com una alternativa ràpida i eficaç per a la resolució de conflictes. L'elevat percentatge d'èxit que té l'ús de la mediació als països del nostre entorn europeu és una prova evident dels seus beneficis.

A la jornada organitzada pel nostre Col·legi, duta a terme el 13 de juny i que comptà com a ponent amb Montserrat Pros, advocada i mediatra del Centre d'Assistència Jurídica de DAS Internacional, es va debatre sobre aquest nou mètode de resolució de conflictes. Pros va destacar els avantatges de la mediació en termes de rapidesa i estalvi de costos, i el més important, per l'elevat percentatge d'èxit en el compliment de l'acord al qual s'arriba.



> La mediació de conflictes: Montserrat Pros, advocada

> Curs Superior d'Assegurances

El 19 de juny propassat va tenir lloc el tercer examen trimestral corresponent al Curs Superior d'Assegurances (Curs de formació en matèries financeres i d'assegurances privades – Certificat Grup A), curs 2012-2013. Amb aquest examen fina-

litzà l'edició d'enguany, la dinovena organitzada pel nostre Col·legi.

El Curs Superior d'Assegurances 2012-2013, en modalitat semipresencial, va iniciar-se el mes d'octubre de l'any passat, amb 10 alumnes matriculats i un total de

500 hores lectives, entre classes i tutories, i plataforma en línia.

Per al 17 de juliol hi ha previst l'examen de recuperació per aquells alumnes que tinguin algun trimestre pendent.

> Àpat de germanor

Coincidint amb la celebració de la Mare de Déu del Perpetu Socors, patrona dels mediadors d'assegurances, el dia 27 de juny el nostre Col·legi va dur a terme un dinar de germanor.

La trobada, de caràcter informal, va reunir col·legiats, familiars, treballadors, entitats asseguradores i perits de les comarques gironines.



> Àpat de germanor amb motiu de la festa patronal

> Necrològica

Aquest segon trimestre hem rebut la trista notícia de la pèrdua del nostre benvolgut company de professió i amic, Josep Maria Domènech Plana, de Girona.

Secretari de la Comissió Permanent, president de la Secció Delegada del Centre d'Estudis, director del Curs Superior d'Assegurances i del Màster en Assegurances i Gestió d'Empreses, membre del claustre de professors, durant 25 anys va estar vinculat als òrgans de govern del Col·legi, essent un col·laborador infatigable en la difícil tasca de la defensa dels interessos de la nostra professió, demostrant sempre la seva vàlua i encert en la gestió, però –per sobre de tot- un home entranyable i un molt bon amic.

Descansi en pau en Josep M. Domènech.



> Josep M. Domènech (a.c.s.)

JOSEP M. DOMÈNECH



Jordi Parrilla
Director del CECAS

Recordo la primera vegada que em vaig trobar amb Josep M. Domènech i vam mantenir una xerrada.

Jo havia estat nomenat recentment director del CECAS, i el Col·legi de Girona volia mantenir una entrevista amb nosaltres. Érem J.M. Campabadal, president del CECAS des de feia poc temps; Josep M. Torras, gerent del Col·legi de Girona; Josep M. Domènech, director de la Secció Delegada del CECAS a Girona, i jo.

Volien conèixer com encararia CECAS aquella nova etapa, i també explicar les seves inquietuds respecte al funcionament i serveis que en aquells moments prestava als col·legis.

Nosaltres en aquell moment érem els responsables de gestionar un gran patrimoni per a la mediació com era el CECAS, que en els darrers temps havia quedat qüestionat per alguns sectors del mateix entorn col·legial, enmig de fortes turbulències al Consejo General, i que havia d'encarar, a més, un relleu generacional i una transformació del model pedagògic, tema en el qual vam coincidir tots.

Recordo especialment la manera com ens vam acomiadar, per les paraules i l'expressió de Josep M. Domènech. Era home de poques paraules, però molt expressiu amb la mirada i les mans, i contundent a l'hora de parlar.

Havia escoltat molt, durant la conversa, i finalment, amb el posat d'aquell mestre que parla a uns alumnes que en aquell moment són com els seus fills, va d'alguna manera "beneir" i alhora "exigir" aquell compromís que en aquella trobada havíem adquirit.

En contrapartida, ell es comprometia a ajudar-nos i a col·laborar no ja a fer que aconseguíssim complir els nostres objectius, cosa que us confesso que era complicat, sinó el que jo conside-



“Era home de poques paraules, però molt expressiu amb la mirada i les mans”

ro encara més important, a ajudar-nos des del quart col·legi en dimensió a donar-nos oxigen suficient perquè no defallíssim en un projecte que potser, i això ho vull recalcar, era la darrera oportunitat per consolidar un centre d'estudis d'àmbit espanyol, però clarament estructurat entorn d'una manera de fer i de pensar molt arrelada a la nostra manera d'entendre la professió.

En els següents gairebé deu anys, la col·laboració de Josep M. Domènech amb el CECAS va ser fluida i constant.

Va ser membre del Tribunal del CECAS, nomenat pel Consell de Col·legis catalans, i va renovar el mandat durant diferents períodes. L'experiència del pas pel Tribunal el va marcar, com ens passa a tots, i el va fer veure i viure una realitat en què s'aprecia de manera singular la problemàtica que es produeix quan conviuen col·legis petits, mitjans i grans, i a més a més, encara que sigui només per una qüestió geogràfica, de diferent tarannà.

Un cop més, la barreja de bon home i home bo, ens va ajudar a cohesionar una peça tan complicada i necessària dins del CE-



CAS, ahora que estic segur que a ell també li va fer entendre una realitat complexa, o potser con- viure-hi.

Una complexitat que ell vivia des d'una perspectiva molt pròpia de la gent d'aquesta terra, i que el va portar, estic convençut, a promoure, amb la col·laboració indispensable del seu col·legi, el Màster en Gestió d'Empreses de Mediació que havia creat el CECAS. Girona va ser el primer col·legi que va realitzar el màster, i va ser gràcies, en bona part, a la voluntat i també a la tossuderia d'aquell home, que va implicar en aquella aventura els seus companys, la seva família, gent de la Universitat de Girona i estic convençut que a qui hagués fet falta, que es va poder tirar endavant el projecte i culminar tots els mòduls.

Va creure més inclús que nosal- tres en aquella idea, que d'alguna

manera era la concreció de les nostres paraules de la primera entrevista.

Vam anar molts cops a Girona, en diferents reunions per preparar o presentar els mòduls d'aquell màster. Nosaltres ho fèiem encantats, perquè el projecte s'ho valia, però també perquè Josep M. Domènech s'ho mereixia.

Darrerament, vam tornar a comptar amb ell en el que serà l'últim projecte en el qual ha col·laborat amb el CECAS, i en aquest cas, malauradament, no podrà veure'n el final. Es tracta de la preparació del nou format del curs superior.

Novament em va sobtar la seva actitud i personalitat, ja que per una qüestió d'edat, ell havia de representar el sector menys predisposat a abordar alguns canvis.

Recordo la darrera reunió, on jo vaig plantejar sense embuts la necessitat de discutir sobre la possibilitat de canvis molt profunds en els materials i els recursos pedagògics del curs.

Com el primer dia que vam parlar seriosament, ell i jo sabíem que representàvem en el temps i l'espai dues formes diferents d'entendre les coses, però amb un nexa comú, que era que el futur es basava en el passat. Això era potser l'única cosa que en Josep Maria necessitava entendre. I per com es va expressar, ho vaig tenir molt clar.

Ens hauria tornat a ajudar.

Activitats

FORMACIÓ I RECICLATGE PROFESSIONAL

SETEMBRE 2013

Dijous 19. Conferència col·loqui El dèficit de les pensions (tema pendent de confirmació). Girona.

OCTUBRE 2013

Dimarts 15. Debat La distribució d'assegurances (títol pendent de confirmació). Girona.

NOVEMBRE 2013

Dilluns 18. Seminari sobre Climatologia (títol pendent de confirmació). Caldes de Malavella.

CURS

OCTUBRE 2013

Dimarts 1. Inici Curs Superior d'Assegurances 2013-2014 (Curs de formació en matèries financeres i d'assegurances privades – Certificat Grup A). Girona.

ALTRES CURSOS

En preparació

Girona

-Cursos monogràfics de reciclatge professional 2013 - 2014

Noves tecnologies

CMS

Desenvolupar i implantar un web als inicis d'internet era només a l'abast d'aquells amb uns elevats coneixements de programació en codi HTML o dels que, mitjançant una forta inversió, es podien permetre contractar els serveis d'una empresa especialitzada.

D'uns anys ençà, l'evolució i aparició de nous llenguatges de programació (PHP, CSS, C+, JavaScript, ASP.net, Ruby) han permès que usuaris sense coneixements de programació puguin desenvolupar les seves pròpies pàgines web.

Això ha estat possible mercès als CMS (Content Manager Systems), i els més coneguts són Joomla, Wordpress i Drupal.

Però, què és un CMS?

Podríem definir-ho com un web pre-fabricat en la seva part interna de programació, funcionament i disseny en què l'usuari només ha de preocupar-se estrictament dels continguts que vol que s'hi presentin. Funcionen a partir d'una plantilla que incorpora el disseny, la tipografia i l'estructura dels diferents mòduls o plugins que s'hi poden integrar.

Els mòduls o plugins són petites aplicacions que permeten a l'usuari presentar tot tipus de informació: contactes, catàlegs, articles, publici-

tat, TimeLines de Facebook, Twitter i altres, fotografies, vídeos, presentacions, gràfiques, enquestes, menús dinàmics, comerç electrònic, etc., en els quals l'usuari tan sols ha d'introduir el text, fotografia, document, etc. que vol presentar-hi i assignar-li una ubicació a la plana web. A partir d'aquí el sistema s'ocupa de donar-li format amb la tipografia general del web, els colors del disseny i les funcionalitats que cada mòdul incorpora. Per exemple, en un mòdul de registre de visitants a la part privada d'un web, l'usuari només ha de definir quines dades vol saber del visitant i el sistema s'ocuparà de mostrar el formulari adequat, recollir i emmagatzemar les dades, enviar un correu de benvinguda i traslladar la informació al sistema d'accés per contrasenya perquè aquest reconegui en endavant el nou usuari i li doni accés als continguts privats del web.

Quin CMS triar?

Els tres CMS esmentats, Joomla, Wordpress i Drupal, no són els únics existents però sí els més coneguts i utilitzats actualment. Per decidir-nos amb quin ens atrevirem a fer la nostra plana web són factors decisius els nostres coneixements de programació i la funcionalitat del web que vulguem crear, que pot anar d'un web estàtic purament presencial, a un portal en què clients i companyi-

es puguin tenir accés a les seves dades, cotitzar o gestionar els seus sinistres, passant per un web més dinàmic amb continguts actualitzats en la qual els usuaris puguin col·laborar creant nous continguts o modificant els existents.

Wordpress seria l'opció ideal per a aquells amb cap coneixement de programació ideat bàsicament per a la creació de blogs i pàgines presencials. Joomla tampoc requereix grans coneixements i dóna un ventall més enllà de la pura presència a la xarxa. Pel fet que és de codi lliure permet als més agosarats endinsar-se, potser no a programar, però sí a fer petites modificacions per personalitzar el programari existent. Hi ha una gran comunitat amb infinitat de programes d'aprenentatge a aquest efecte. Per últim, Drupal seria l'opció ideal per a webs avançats i portals complexos però, al contrari de Joomla i Wordpress, es fan necessaris uns elevats coneixements o el suport tècnic d'una empresa especialitzada, amb la qual cosa els costos d'implementació poden ser elevats en funció de la complexitat desitjada.

Des de la comissió us animem a crear el vostre primer blog o web. Us hi atreviu?

Comissió de Noves Tecnologies

Pep, el pòlissa / maria medidora



> Soluciones aseguradoras y financieras para las necesidades de la empresa

Julio Torralba

El llibre que presentem avui és eminentment pràctic i ens permet consultar qualsevol idea bàsica del que suposa la problemàtica actual de l'empresa i en particular de l'empresa asseguradora en totes les seves vessants.

El llibre està estructurat en set capítols i comença d'una forma molt didàctica a explicar els diferents tipus d'empreses que existeixen en la nostra legislació actual, i fa especial incidència en les estructures de les empreses asseguradores.

S'introdueix el lector, també d'una manera molt efectiva i pràctica, en la gerència de riscos en l'empresa i s'explica amb claredat la gestió i eficàcia del departament de gerència de riscos i la importància de la seva transferència operativa. Aquí és on s'entra amb detall en el programa d'assegurances, el control de la sistralitat, el registre de la documentació tècnica i el cost del risc transferit.

A partir d'aquí el llibre entra en una anàlisi exhaustiva de les diferents necessitats de l'empresa, començant per l'essencial protecció del patrimoni pro-

pi, del patrimoni de tercers de què és responsable, la relació entre l'empresa, directius i treballadors i fa una especial atenció a les responsabilitats asseguradores transferibles a assegurables, les quals entenem com a assegurances de responsabilitat civil, des de l'explotació del negoci, fins a les responsabilitats professionals, passant pels productes entregats, la contaminació, la patronal i també la responsabilitat de directius coneguda com la D&O.

Un capítol específic està destinat als riscos financers de l'empresa. Analitza el risc bancari i en concret els riscos comptables i els no comptables. Fa especial incidència a les possibles solucions financeres: préstec amb garantia hipotecària, lísing, préstecs PYME i préstecs ICO. També parla de les necessitats relacionades amb els proveïdors, comptes de crèdit, avals, confirmació de pagaments, etc.

Acaba amb una proposta de diferents solucions per a empreses específiques, per al treballador autònom, empreses de construcció, agràries, asseguradores



i també empreses públiques i privades. En definitiva, creiem que és un llibre amb solucions pràctiques, molt ben elaborades i expressades d'una forma esquemàtica que fan molt fàcil la comprensió tant per l'expert en la problemàtica de l'empresa actual, com pel que s'inicia en aquest apassionant món empresarial.

Editorial MAPFRE, SA
Ctra. de Pozuelo, 52
28220 Majadahonda
Dipòsit legal: M.22.634-2006
284 pàgines

Xavier Olcina Servole

Índex

Prologo	XI
Capítulo 1. CONCEPTO DE EMPRESA	1
Capítulo 2. GERENCIA DE RIESGOS.....	47
Capítulo 3. NECESIDADES ASEGURADORAS DE LAS EMPRESAS RELACIONADAS CON LA PROTECCIÓN DE SU PATRIMONIO	91
Capítulo 4. NECESIDADES ASEGURADORAS DE LAS EMPRESAS POR SU RELACIÓN CON SUS DIRECTIVOS, EMPLEADOS Y COLABORADORE	121
Capítulo 5 NECESIDADES DE LA EMPRESA POR SUS RESPONSABILIDADES ANTE TERCEROS.....	161
Capítulo 6. NECESIDADES FINANCIERAS Y BANCARIAS DE LAS EMPRESAS	181
Capítulo 7. EMPRESAS O SECTORES CON SOLUCIONES ESPECÍFICAS A SUS NECESIDADES.....	235

> Terrasses comunitàries d'ús privatiu

La major part dels nostres clients viuen en pisos que formen part d'una comunitat de veïns.

A més a més, aquests clients poden estar en possessió d'una terrassa comunitària d'ús privatiu o tenir un balcó privat que pot servir de sostre al veí del pis inferior al seu.

Què passa quan es produeixen danys a altres veïns? Normalment seran danys d'aigua per filtracions al pis de sota, però també es pot produir qualsevol altre tipus de dany (enfonsaments, caiguda d'objectes, etc.).

En aquests casos, el que és més normal és que aparegui conflicte entre l'asseguradora de la comunitat i l'asseguradora del pis causant del dany.

Per a l'asseguradora de la comunitat es tracta d'un bé d'ús privatiu i, ja que no hi tenen accés sense el permís del particular, entenen que és responsabilitat de l'assegurança particular.

Per a l'asseguradora del pis, atès que es tracta d'una terrassa comunitària (tot i que sigui d'ús privatiu) s'ha de responsabilitzar dels danys l'assegurança de la comunitat.

El problema que se'ns planteja és:

- Qui és responsable dels danys i, en conseqüència, qui els ha de cobrir?
- Seria una responsabilitat compartida i, per tant, exist



tiria concurrència d'ambdues asseguradores?

- En cas que sigui un tema de manteniment del bé, qui l'ha de fer, el particular o la comunitat?

Passem a intentar respondre aquests interrogants.

El punt b) de l'article 9 de la Llei 49/1960, de propietat horitzontal, ens diu que és obligació de cada propietari "mantener en buen estado de conservación su propio piso o local e instalaciones privativas, en términos que no perjudiquen a la comunidad o a los otros propietarios, resarciendo los daños que ocasione por su descuido o el de las personas por quienes deba responder".

Per la seva part, el punt 3 de l'article 553-42 del Codi civil català ens diu que "es pot vincular, en el títol de constitució o per acord unànime de la junta de propietaris, l'ús exclusiu de patis, jardins, terrasses, cobertes de l'edifici o altres elements comuns a un

o diversos elements privatius. L'atribució exclusiva i inseparable a elements privatius de l'ús i el gaudi d'una part dels elements comuns no els fa perdre aquesta naturalesa".

El punt 3 d'aquest mateix article afegeix que "els propietaris dels elements privatius que tenen l'ús i el gaudi exclusiu dels elements comuns, en el cas a què fa referència l'apartat 2, n'assumeixen les despeses ordinàries de conservació i manteniment i tenen l'obligació de conservar-los adequadament i mantenir-los en bon estat".

D'entrada, sembla clar que qui és responsable dels danys que causi l'element d'ús privatiu és qui en gaudeix i, per tant, hauria de fer-se càrrec de la totalitat del rescabament del perjudici econòmic l'assegurador del pis.

Ara bé, aquest mateix punt 3 d'aquest article 553-42 acaba dient que "les despeses estructurals, de refacció i les altres

despeses extraordinàries són comunes”.

Així doncs, si es tractés d'un dany degut a defectes estructurals o d'envelliment de l'edifici, serà responsable la comunitat de propietaris i, per tant, se n'haurà de fer càrrec l'assegurador de la comunitat de propietaris.

Únicament en el cas que existeixi concurrència de culpa en la causa del dany, s'hauria de repartir el seu rescabament entre els asseguradors del pis i de la comunitat de propietaris, en proporció al grau de responsabilitat de cada un d'ells.

De tota manera, cal recordar que qui té l'última paraula serà sempre un jutge i que l'article 76 de la Llei 50/1980, de contracte d'assegurança, dóna acció directa al perjudicat contra l'entitat asseguradora o les entitats asseguradores que cobreixin la responsabilitat del veí o de la comunitat de propietaris.

I què diuen els jutges? La sentència del Tribunal Suprem de 24 d'abril de 2013, ponent José Antonio Seijas Quintana, ens diu que *“la cubierta del edificio no puede perder su naturaleza de elemento común debido a la función que cumple en el ámbito de la propiedad horizontal, y ello pese a que la terraza situada en la última planta del edificio, se configure como privativa”*.

I afegeix que *“el hecho de que los daños que se causaron se deban al mal estado de la tela*

asfáltica, que asegura la impermeabilización del edificio, y que esta se encuentre situada bajo el suelo de la terraza que sirve de cubierta del edificio, determina su naturaleza común al ser uno de los elementos esenciales de la comunidad de propietarios, por lo que su reparación constituye una obligación propia, asumiendo la comunidad el pago de los gastos de reparación de humedades del mal estado de la tela asfáltica”.



Mentre que, segons la Sentència 451/2007 de l'Audiència Provincial de Madrid, *“existe la obligación del propietario de una vivienda, cuya terraza es cubierta de un piso inferior, de realizar en la misma las reparaciones o gastos necesarios derivados de un normal uso y disfrute de la terraza privativa, como es en cualquier caso la reparación de las baldosas rotas o agrietadas”*.

En referència al Codi civil català, tenim la sentència 296/2007 de l'Audiència Provincial de Barcelona, secció disset, que *“atribu-*

eix als propietaris dels elements privatius que tenen l'ús i gaudi d'elements comuns, les despeses ordinàries de conservació i manteniment, amb l'obligació de conservar-los adequadament i mantenir-los en bon estat. En canvi, són comunitàries les obres estructurals, de refacció i les altres despeses comunes”.

Ens queda l'últim interrogant, en cas que sigui un tema de manteniment del bé, qui l'ha de fer, el particular o la comunitat?

D'entrada s'ha de dir que el manteniment de l'edifici o els treballs necessaris per a la seguretat o impermeabilització no poden quedar mai emparats per l'assegurador, tret que no estiguin explícitament inclosos dins les cobertures de l'assegurança.

Les despeses, en aquests casos, han de ser assumides per la comunitat de propietaris excepte quan siguin despeses ordinàries de conservació i manteniment o en el cas que es demostrï que el dany ha estat degut a un mal ús per part del propietari o de qui té el dret exclusiu sobre la part comuna d'ús privatiu.

Ricard Llapart Martín

Actuari d'assegurances
Assessor tècnic del Col·legi de Mediadors d'Assegurances de Girona

Comissió d'afiliació

RESUM D'ALTES I BAIXES D'1 D'ABRIL A 30 DE JUNY DE 2013

CENS A 31 DE MARÇ DE 2013 327

ALTES

Representant d'agència d'assegurances exclusiva

Francesc Sacrest Pujolar, d'Olot (Francesc Sacrest Pujolar, SL)
Jordi Taulina Orench, de Lloret de Mar (Compta Iuris Assessoria, SL)

No exercent

Marc Durban Gironès, de Girona
Jesse Manrique García, de Blanes

TOTAL ALTES3

BAIXES

Jubilació

Josep M. Sacrest Ayats, d'Olot

Cessament en l'activitat

Manuel Tarifa Villa, de Blanes

Defunció

Josep M. Domènech Plana (a.c.s.), de Girona

TOTAL BAIXES3

CENS A 31 DE MARÇ DE 2013..... 327

CANVIS

De corredor d'assegurances a agent d'assegurances exclusiva

Laia Camps Oller, d'Olot

Web

Aviat farà un any de la creació de la nova web col·legial.

La nostra web corporativa

www.mediadorsdassegurances.cat

no és una web estàtica, es renova constantment i vol aconseguir els objectius primordials pel que fou creada: el servei al col·legiat i la informació al consumidor.

Volem que la nostra web segueixi essent l'eina en línia que doni resposta a les demandes del visitant.

Visiteu-la!

assegurem-nos-en

QÜESTIONS DE LLENGUA

Afegim algunes paraules i locucions més a la llista de dubtes freqüents, que aviat ja podrem dir que és força completa.

*medir / amidar / prendre mides / mesurar

Quan prenem la mida d'un objecte lineal (una taula, una paret, un prestatge...) podem dir que hem d'**amidar-lo** o hem de **prendre mides**, o **prendre la mida**; si més no, el que hem de tenir clar és que d'ara endavant no podem **medir* res, perquè aquest verb no existeix en català. I si volem dir que una cosa té una mida determinada, doncs farem servir el verb **fer**, per exemple podem dir: aquest prestatge fa 80 cm.

Pel que fa a **mesurar**, té un sentit més ampli i es pot utilitzar per referir-nos a tot tipus de magnituds, a més de les lineals, com per exemple: mesurar la durada de la intervenció dels ponents, mesurar les paraules, mesurar la llargària o el pes d'una cosa...

mortaldat / mortalitat / *mortandad

Segons el diccionari de l'Institut d'Estudis Catalans, **mortalitat** significa qualitat de mortal; nombre de morts; relació del nombre de defuncions comptabilitzat en períodes anuals. I **mortaldat**, multitud de morts causades per la guerra, per

una epidèmia, etc. Per tant, no s'ha de confondre una cosa amb l'altra. D'altra banda, la forma **mortandad* no és correcta.

nombre / número

Número és el nombre amb què una persona o una cosa és designada dins una sèrie o col·lecció, o l'edició d'una publicació periòdica: un número de loteria, la casa número 18, el número de setembre d'*El Butlletí*. **Nombre** té un sentit més ampli, s'utilitza com a concepte matemàtic: nombre trencat, nombre decimal...; i també com a sinònim de **quantitat**: van assistir a l'acte un gran nombre de mediadors i mediadores. En resum, si volem indicar **quantitat**, tenim la paraula **nombre** com a sinònim, però no **número**.

*novedós / nou / innovador

No existeix la paraula **novedós*. Les alternatives, segons el que vulguem dir, són **nou** o **innovador**.

RECURSOS

La Direcció General de Política Lingüística del Departament de Cultura ha engegat el projecte **L'App de la setmana** amb l'objectiu de fer conèixer l'oferta d'apps en català i fomentar-ne l'ús.

Cada dijous es fa difusió d'una apli-

cació per a dispositius mòbils en català al canal de notícies del web, al Facebook i al Twitter de Llengua catalana amb l'explicació de les característiques principals i els enllaços de descàrrega a les plataformes dels sistemes operatius Android i iOS i al portal Appsencatalà.cat. L'App de la setmana es pot consultar des de qualsevol ordinador o telèfon mòbil intel·ligent.

Ja s'hi ha difós moltes aplicacions: el *Diccionari de la llengua catalana* de l'Institut d'Estudis Catalans (DIEC2), apps de la Generalitat de Catalunya, la versió catalana de la coneguda aplicació Whatsapp o del joc Apalabrados, de museus, de cerca de llocs d'exhibició de pel·lícules en català (Filmcat), de productes informàtics (Libre Office, Firefox), per aprendre i practicar els pronoms febles (Posa'ls) o idiomes en general (Lext Talk), entre altres.

Podeu consultar l'app de la setmana a: www.gencat.cat/llengua/appdela-setmana.

entitats col·laboradores 2013



EL TEU MÓN LEGAL.

